



梁實秋主編 名人偉人傳記全集 25

孟德爾頌

孟德爾頌

——名人偉人傳記全集之 25

■版權所有■

■請勿翻印■

主 作 者

編者：梁

出版者：陳

實淑銘

（一四六）

秋貞松

版

發行人：林

林樹

洋

一旺

律律

章

獻

法律顧問：李

林

樹

一旺

律律

章

獻

印刷：中

興

印

刷

廠

師

廠

局版

臺

業

字

第

〇

一

八

號

臺北市雅江街二十六號

通訊地址：臺北郵政第96—365號信箱

電話：七〇三三二三三（三線）

郵撥：五三九九六六

臺北市安和路88巷5號

出版者：陳淑銘（一四六）秋貞松

版：名人出版事業股份有限公司

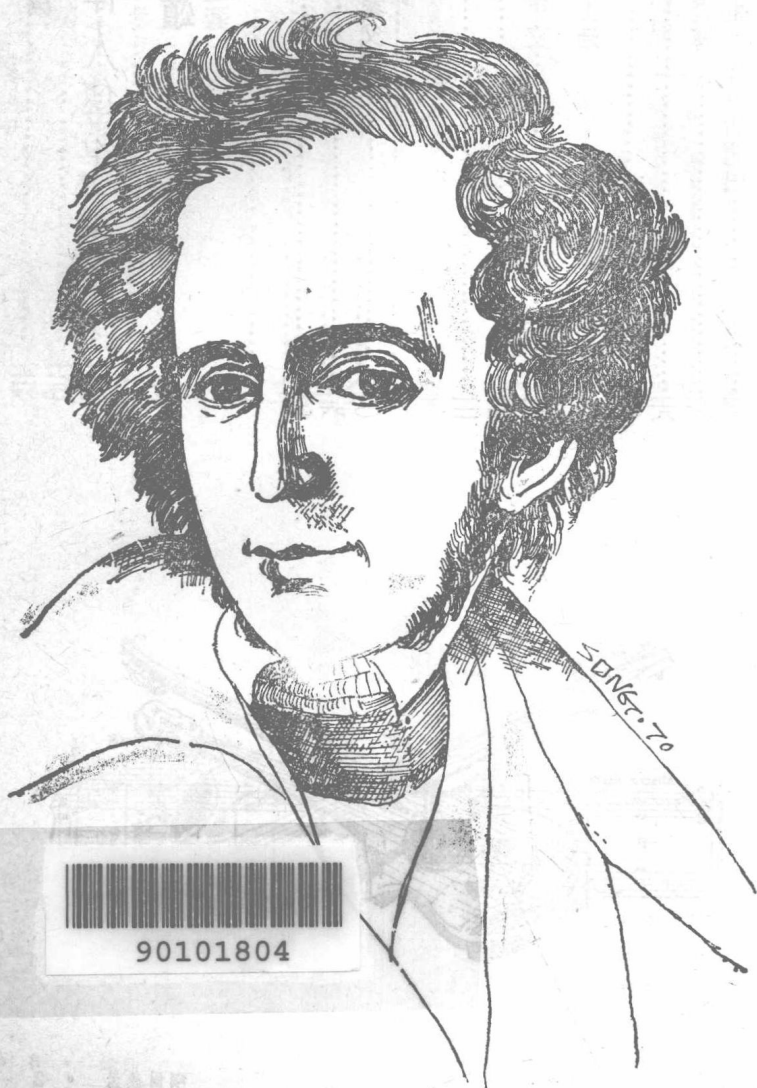
印刷：中興印刷廠

局版：臺業字第〇一八八號

民國71年8月1日再版

港台書室

孟德爾頌 *Felix Mendelssohn*



90101804

●梁實秋主編

名人偉人傳記全集

孟德爾頌

家世

幸福樂人

哲人之後

富有的銀行家父親

音樂的啓蒙

莫札特再世

家庭音樂會

與歌德的忘年交

柏林的安適生活

溫馨的家

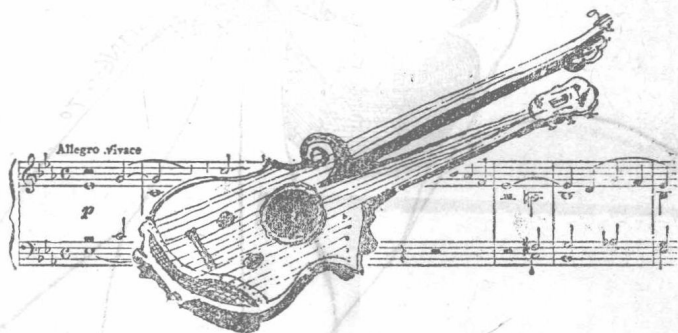
父親的期望

帕格尼尼的震撼

「馬太受難曲」的復活演出

一段永恆的交誼

三三三
二六二
二四二
一〇六五



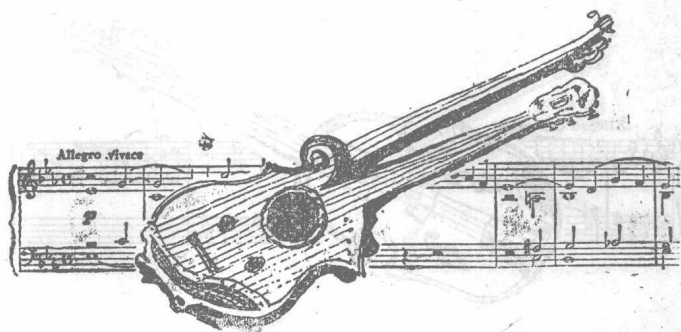
音樂之路

英倫行……………	七
喜逢老友……………	四
最年輕的樂團指揮……………	四
嶄露鋒芒……………	四
萍水之緣……………	四
蘇格蘭之旅……………	四
溫暖的友情……………	六
旅行與寫作……………	六
再訪歌德……………	三
義大利的回響……………	六
甜美的回憶……………	六
初識白遼士……………	七
問訪巴黎……………	七
聲譽日隆……………	九
指揮與演奏生涯……………	九
音樂的盛會……………	三
撥動愛之弦……………	七
一曲鳳求凰……………	三
登堂入室展攻勢……………	二
嬌妻美眷……………	二



新婚小別渡英倫	一三二
定居萊比錫	一三三
初爲人父	一三五
忙碌的旅行演奏	一三七
普魯士王的寵召	一四二
與賽西兒同赴英倫	一四三
慘遭喪母之痛	一四四
創設萊比錫音樂學院	一五〇
幸福的家庭生活	一五二
暫返柏林	一五三
爲音樂奔忙	

再往英倫	一五五
『E小調小提琴協奏曲』	一五九
致力於樂曲的創作	一六〇
最後的家	一六三
殘燭夕照	一六四
抱病遠行	一六六
錐心之痛	一六七
最後的樂章	一六八
後記	一七〇
年表	一七二



家世

幸福樂人

如果說，雅各·路德維克·菲力克斯·孟德爾頌的一生迥異於其他的一些偉大作曲家，那是因為他的生活較為安適、較為華麗。而這一切，必然也影響了他對成爲一名男子漢及一位作曲家的看法。

翻開音樂的歷史，其中不知隱藏了多少藝術家們的辛酸血淚，及種種顛沛困頓、奮鬥掙扎。孟德爾頌很幸運地避開了這些，他不像貝多芬那樣飽受命運之神的磨難，也不似莫札特這般屢爲生活所苦。他的順遂，雖得利於祖宗的餘蔭，但也歸因於他的好性格。

孟德爾頌謙和、厚道、樂觀、寬大，再加上不凡的音樂才華及良好的家世，他成了音樂界的幸運兒。正如他的名字「菲力克斯」(Felix，幸福之意)所預示的，他的生命雖短暫，卻長爲

幸福之神所眷顧。

哲人之後

十八世紀，對整個歐洲而言，是一個非常關鍵性的時期。十七世紀之時的專制洪潮，至此已趨沒落；各國積極倡導的自然科学研究風氣，已蔚為學術的主流：英國的牛頓發明微積分，發現萬有引力及運動三大定律，波義耳發現氣體體積與其所受的壓力大小成反比的定律，金納醫生發明種牛痘以預防天花的方法；此外，義大利人弗塔也發明了電池，荷蘭的魯文霍克則藉著顯微鏡之助發現了細菌。

正當此科學之風方興未艾之際，一些人文主義的學者也紛紛倡導以科學方法來研究人類社會的各種現象，因而也帶動了民主政治的思潮。民主思想的幾員大將，如英國的洛克，法國的孟德斯鳩及盧梭，美洲殖民地的傑佛遜等人，紛紛躍上了屬於他們的舞台，搬起了澎湃的浪潮，以致有了美國的獨立革命及法國大革命的發生。

居處歐洲中部，神聖羅馬帝國治下的日耳曼，共有三百多個獨立的小邦，儘管鄰人們正為那民主問題鬧翻了天，他們卻依然保持著日耳曼民族慣有的守舊、冷靜的作風，就像當時流行的一句話「法國領有陸地，英國領有海洋，而德國領有的是天上的浮雲」那樣，堅守著他們堅強的民

主性和偉大的文化傳統，兀自欣賞著自己天空中的浮雲，安詳度日。

生活在哲學概念與詩歌音樂中的德意志子民，被當時歐洲各國的人認定是最不重實際的；但事實證明人們是錯估了這羣深藏不露的日耳曼民族，至少，菲力克斯·孟德爾頌的祖父摩西·孟德爾頌就是個講求實際的人。

這位被菲力克斯一家奉爲「孟家偉人」的老祖父，是個具有「偉大的機智、出奇的聰慧及鋼鐵般意志」的人物。他在一七二九年出生於易北河畔一個叫杜索的小城鎮，父親是當地猶太教區的書記兼教席，小摩西是在父親嚴厲教導下長大的。

摩西十四歲時離開了家鄉，獨自去到柏林闖蕩，開始了一長串的早年奮鬥生涯。當時，他只懂得希伯萊文，爲了將來能有更好的出路，他一邊在綢緞廠當書記，一邊努力進修德文，二十一歲時，受聘爲廠主的家庭教師，接著，又兼任會計。至此，他的事業可謂平步青雲。

在行有餘力的情況下，摩西也開始鑽研起學問來了，要不了多久，已能撰寫一些哲學方面的論著發表，將希伯萊文聖經譯成德文，甚至後來還參加了柏林學士院的論文徵文比賽，和康德(Kant, 1724—1804, 德國大哲學家)競爭首獎呢。這也難怪後世的人要把摩西列入學者哲人之林，您手邊要是有一本像樣一點的大辭典，您將會發現摩西·孟德爾頌赫然榜上有名。後人對他的認同是這樣的：摩西·孟德爾頌，一七二九—一七八六，德國哲學家。

用功歸用功，忙碌歸忙碌，這位「孟家的偉人」果真分身有術，還勻得出時間追小姐哩，這

位可人兒是猶太籍的漢堡小姐弗敏特·哥根赫，她爲他的智慧和才幹折服了。他們共組了一個大家庭，育有子女六人。

三個女兒中的大姊特洛蒂，可謂是「成就非凡」，她的兒子菲力蒲·懷特是位猶太籍的宗教畫家，於一八一〇年改奉天主教，曾到羅馬繪製壁畫，返國後任職博物館。至於特洛蒂本人，也稱得上是才女，不但寫小說，還譯法國女作家斯達爾夫人的作品；她在第二次婚姻中，更嫁了個貴族丈夫，亦即德國浪漫派宗師舒雷蓋爾的弟弟腓特烈，此人也讓後人在文學及藝術史上札札實實地費了一番筆墨。

另一個女兒韓瑞蒂，亦非泛泛之輩，她聰明伶俐，曾到巴黎某將軍家任教，可見她的法文也挺練達的。

當她返回柏林後，一直到一八三一年去世爲止，都與菲力克斯一家人同住。

至於摩西其他的兒子，較爲人們所熟知的是約瑟夫及亞伯拉罕，他們兄弟倆都從事銀行業，而且做得有聲有色。其中，亞伯拉罕尤其出色，他不但擁有龐大的產業，還當上了柏林市的會議議員。但是，就歷史的觀點來說，他對人類的貢獻，莫過於他生下了菲力克斯·孟德爾頌這麼一位偉大音樂家兒子。

說到這兒，我們得再提一提猶太人在當時社會中的活動情形。

猶太人自從亡國之後，多少世紀以來都受到其他民族的排斥，這除了是宗教意識在作祟外，很難再具體的說出一個明顯的理由來。正因為外在的壓力如此，所以越發地堅定了他們的團結意識。

猶太人一脚堅守在他們民族宗教集團的崗位上，另一腳則遊移、縱橫於各行各業之中，更在音樂、美術、文學、哲學、科學之上締造佳績。到了十八世紀中期，德意志的某些城邦竟然公開表示不歡迎猶太人居住；即便是允許了，也指定某些特定的區域、限制人口的數額，並課以不同的稅額（顯然是加重而非減輕），猶太人被准許從事的行業，也只有估衣店、錢莊、裁縫店之類而已。由此可以想見摩西·孟德爾頌，甚至他的子女們，要想在日耳曼地方取得一席穩固的立足之地，是何等的辛苦。

摩西是個幸運的人，他的好運是他用勤勉、毅力、智慧換來的。他靠著自修，不但建立了自己和家人的安定生活，更造就自己成爲一名睿智的學者，終生致力於促進猶太教徒與外邦人士（非猶太教徒）之間的友好關係，並努力提升猶太人在當時社會中的地位。他的確做到了，不但應邀到波茨坦附近的聖索西宮與腓特烈大帝共餐，並有幸聆聽大帝的銀笛演奏（腓特烈大帝是業餘的銀笛演奏家），這是何等的殊榮。此外，他所往來的朋友，亦不乏當代歐洲的智慧人士，像康德就是其中之一。

當摩西在五十七歲去世時，日耳曼的猶太人沒有一個不知道他的大名。他爲他的家人留下了

偉大的聲名和重大的責任，唯一未曾留下的就是金錢。這點小小的缺憾，後來就由他的第三個孩子亞伯拉罕爲他彌補了。

富有的銀行家父親

亞伯拉罕於一七七六年在柏林出生，這正是美國獨立宣言發表的那一年，但亞伯拉罕並不因此而成爲「革命之子」，儘管外頭鬧翻了天，日耳曼人的天空依然蔚藍如昔。

亞伯拉罕想必也承繼了他父親的苦學精神，他早年的求學過程已不可考，只知他成年以後曾到巴黎的一家銀行任職，並於回返柏林的途中邂逅了年輕貌美的嬌嬌女麗雅·莎勒蒙。

莎勒蒙小姐婀娜的外表下隱藏了一顆聰慧、敏捷的腦袋瓜子，雖爲柏林最富有的女繼承人，卻沒有富家千金的壞性子。她的特點，在吸引了正值適婚年齡的公子哥兒們，亞伯拉罕是如何壓倒羣英，博得美人芳心的，這就不得而知了。想必能被這麼一位多才多智，能說得一口流利法語、義語、英語，甚至能讀荷馬原著，且彈得一手好鋼琴的富家千金看上眼，亞伯拉罕一定有太多太多別人所不能及的長才。畢竟，當時的歐洲大族，講求的是門當戶對啊。

他們在認識的第二年就結婚了，雖然娶個有錢的太太足以使他過著清閒安逸的日子，但他仍然日以繼夜地工作著。他在漢堡籌設了一家銀行，由於經營得法，不下幾年功夫，就爲他賺了一

大筆財富，同時也提高了他的社會地位。

不久，亞伯拉罕在漢堡近郊的「高級地段」買下了一幢美麗的屋子，他的三個孩子都在這兒出生。老大芬妮·凱西麗於一八〇五年十一月十四日降臨了，老二雅各·路德維克·菲力克斯是個男孩，生於一八〇九年二月三日；一八一一年四月十一日老三出生了，是個女孩兒，取名莉柏卡。而小兒子保羅，則是在日後遷回柏林後，於一八一三年十二月三十日出世的。

父親的事業蒸蒸日上，又有賢慧溫柔的母親照顧著日常的生活，孩子們的幼年生活自是過得快樂無比。可惜，寧靜的日子在拿破崙雄風的吹送下，激起了陣陣漣漪。就在老三出生的那年，身爲一家之主的亞伯拉罕爲了家人的安全，急急逃離了漢堡，除了少許的金錢外，所擁有的就是一身的衣物了。他祖先遺傳給他的毅力挽救了他，使他能勇敢地面對眼前的事實，而於柏林東山再起。

菲力克斯的父親於烽火動亂下，重新創造了自己的事業，當公兒保羅出生時，已經有能力捐獻大筆款項給布拉格的野戰醫院了。由於有此功績，亞伯拉罕·孟德爾頌於拿破崙戰敗後，榮膺爲柏林市議員。自此，孟德爾頌家庭的地位，又向上躍進了一大步；而小菲力克斯能有一個快樂的童年生活，也是無庸置疑的。

音樂的啓蒙

莫札特再世

菲力克斯從小就和姊姊芬妮一同學鋼琴，剛開始，一直是由媽媽親自教導。

孟德爾頌夫人彈得一手好琴，她除了讓孩子們學習音樂外，還教他們德文、英文、義大利文，並灌輸他們文學、藝術方面的知識，而父親亞伯拉罕，則教導孩子們法文及算術。

一八一五年，父親爲他們請了位鋼琴老師貝爾加。一八一六年，當孟德爾頌一家訪問巴黎時，菲力克斯和姊姊芬妮又跟隨畢戈特夫人學習。有了母親良好的啓蒙，再加上名師指導，姊弟倆的琴藝大爲精進，顯現了不凡的音樂才華。

話說那位鋼琴教師貝爾加，可是有來頭的，他非但是當時柏林首屈一指的鋼琴教師，還是當代著名鋼琴大師克萊曼帝的學生。即使現在，大凡學過琴的人，一定彈過克萊曼帝的「小奏鳴曲



SONG. 70

集」，這麼一牽扯，我們可以肯定，菲力克斯的富有銀行家父親爲子女們找來的教師，一定是經過一番精挑細選的。

由於貝爾加的教學得體，作父親的很快地看出芬妮和菲力克斯確實是可造之材，因此又爲他們請了一位專門教授樂理的老師卡爾·F·柴特（Zelter，一七五八—一八三二）。這麼一來，菲力克斯的進步更是神速了。他的天分，像潮水般奔洩而出，將他推上了音樂的道路上；即使他仍是小小的年紀，也顯現了不遜於當年「音樂神童」莫札特那樣的絢麗才華。

一八一八年，九歲的小菲力克斯已經能够公開演奏了。

家庭音樂會

座落於萊比錫街的孟德爾頌府，是柏林最豪華的私邸，其佔地之廣、建築之豪華自是不在話下。光是正屋就擁有四十二個房間，一進門就是華麗的門廳，那兒有個寬敞典雅的大扶梯，以最柔美的線條，滑向二樓。屋子裏包括了可容納百人賓客的大餐廳、大廚房、音樂室、舞廳。花園裏，更有著六英畝翠綠如氈的草地、花壇、藝術雕像、大理石的噴水池、一座豢養著品類可觀的珍禽異獸的小森林，以及一間小天文台和戲院。

除此之外，在園子的那一端，還有幢華麗的夏令別墅。由這龐大的宅邸看來，就可料想得到

孟德爾頌府所僱請的傭僕、廚師、園丁、馬夫，一定爲數頗多。

孟德爾頌雖非貴族之家，卻有雄厚的財力，這足以爲他們帶來貴族般的生活。孟德爾頌府裏，也組織了一個小型的小管弦樂團，幾乎每個晚上，他們都會邀集一些親朋好友來，一同欣賞小菲力克斯指揮演奏的音樂欣賞會。

在歐洲，音樂是人們生活上的一大重心，即使是平民百姓，也少有不玩玩樂器或欣賞別人演奏樂曲的。尤其是日耳曼民族，他們嚴肅、頑執的堅毅個性，似乎就靠著音樂來調和、來維持平衡的。

萊茵河源遠流長，舉凡萊茵河西岸的文化發展，都少不了音樂，睿智的萊茵河，孕育了不少偉大的音樂家，也創造了不朽的音樂文明，人們不論在何時，都可看到她開花結果。在當時的上述社會中，像孟德爾頌家的這種集會是很常見的。

孟德爾頌家的孩子們很自然的也成了樂團的客串演出者。菲力克斯任指揮，芬妮彈琴，莉柏卡唱歌，保羅拉提琴，他們夾處在齒危髮禿的樂手中，越發顯得有意思，觀眾們個個面露欣愉與驚訝的神色，做父母的看在眼里，心中自是喜悅異常。

菲力克斯自十二歲起就能創作交響樂曲和小歌劇，十五歲編寫了一齣三幕歌劇『兩個奈芬』。十六歲時，隨父親到巴黎去，會見了偉大的歌劇家羅西尼大師（Rossini，一七九二—一八六八，偉大的義大利歌劇作曲家），回來後於八月作了二幕喜劇『馬卡霍婚禮』。十七歲時，讀了